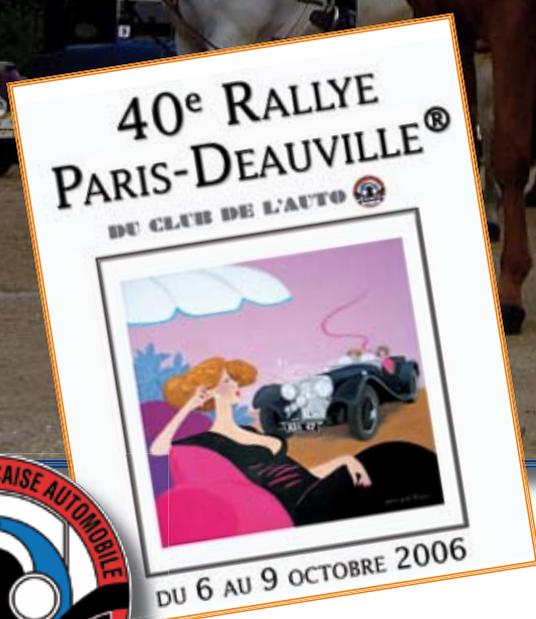


La Courroie

2006



Le magazine du
Club de l'Auto

Sommaire

LA VIE DU CLUB

Témoignages de sympathie	p. 4
Adresses utiles et nouveaux membres	p. 5
Assemblée générale 2006	p. 6 et 7
Salon Rétromobile	p. 8
30 ^e rallye Paris-Champagne	p. 9 à 14

SOIRÉE

Dîner au « <i>Pied de cochon</i> »	p. 15
Dîner à la « <i>Maison Fournaise</i> »	p. 16

HISTOIRE

Les Journées du Patrimoine	p. 17
----------------------------	-------

LES GRANDS RALLYES

Rallye Paris-Deauville, 40 ^e du nom...	p. 18 à 26
---	------------

MANIFESTATIONS HORS CLUB

17 ^e salon du coupé et du cabriolet	p. 27
Festival de Jersey, Fougères, Le Vésinet, la Ronde Armoricaïne	p. 28 à 30

SOIRÉE

Dîner au « <i>Procope</i> »	p. 31
-----------------------------	-------

TÉLÉTHON 2006	p. 31
----------------------	-------

REPORTAGES	p. 32 à 35
-------------------	------------

TÉMOIGNAGE	p. 37
-------------------	-------

ACQUISITIONS	p. 38 et 39
---------------------	-------------

BULLETIN D'ADHÉSION/RENOUVELLEMENT	p. 41
---	-------

LE SITE INTERNET DU CLUB ET LA BOUTIQUE	p. 42
--	-------

Prenez date

20 janvier

Assemblée générale
au Fouquet's – Barrière
suivie d'un dîner

16 au 25 février

Salon Rétromobile,
Porte de Versailles, Paris.
Comme chaque année,
Antoine Blondet nous fait
la gentillesse d'accueillir
le club de l'Auto sur son stand
TEA Cérède, pour notre tradi-
tionnel « *apéritif-dînatoire* ».
Ce rendez-vous aura lieu
le vendredi 23 février, à partir
de 19 h. Nous vous espérons
nombreux et, comme les
années précédentes. Si vous
souhaitez bénéficier de place
à tarif club, veuillez prendre
contact dès à présent avec
le trésorier Jacques Maison
au 06 11 02 30 85 ou avec
la secrétaire Jocelyne
Sauvegrain au 01 47 32 83 90.

24 et 25 mars

31^e randonnée
Paris-Champagne

30, 31 mars

et 1^{er} avril
Salon du Coupé
et du Cabriolet

16 au 20 mai

Rallye Paris/Granville/
New Forest (Angleterre)
Une organisation Club de
l'Auto/Sandra Strong, avec la
participation de Rolls-Royce
Enthusiast'Club.

15 et 16 septembre

Journées du Patrimoine

5 au 7 octobre

41^e rallye Paris-Deauville

LA COURROIE 2006

La Courroie 2006 a été réalisée avec le concours de :
**Bernard et Marie-France Dortomb, Jocelyne et Henri Sau-
vegrain, Jacques Maison, Georges Pontet, Christiane et
Guy Dibouès, Michel Sengès, François de la Cloche.**

Conception et réalisation :

Véronique Salman, VS Productions. Tél. : 06 07 01 50 74.

4^e trimestre 2006

Cotisations

Elles sont nécessaires à la
bonne santé financière de
l'association et pour nous
permettre de continuer à
vous envoyer courriers et
bulletins d'information sur
la vie du Club.

Cette année 2006 a été marquée par une forte activité du bureau et la réalisation d'événements très attendus, tant par les membres de notre association que par les amateurs de voitures anciennes.

Le 30^e Paris-Champagne, édition anniversaire, avec 44 équipages venus d'Europe et de France, la réception chez les champagnes Moët et Chandon à Épernay. Autres temps forts : les réceptions aux châteaux des Crayères et Fère-en-Tardenois. Les journées du Patrimoine rencontrent de plus en plus de succès, c'est l'occasion de retrouver les copains plus simplement, preuve qu'au Club de l'Auto on sait se faire plaisir avec des sorties plus modestes.

Tout au long de l'année, nous étions présents ou représentés dans de nombreuses manifestations automobiles anciennes :

Rétromobile, salon du Cabriolet et Coupé, course de côte de Chanteloup, Ronde Armoricaine, Le Vésinet, Andrésy, et... le 40^e Rallye Paris-Deauville.

Pour ce rallye mythique, les « Noces d'Émeraude » ont été fêtées comme il se doit. Nous avons été sensibles à la présence de Monsieur Adrien Maeght et sa famille. Et, au pied



Par Bernard Dortomb

de la Grande Dame, d'autres chevaux accueilleraient les équipages : la fanfare de cavalerie de la Garde républicaine en formation de parade. La réception de messieurs Philippe Augier et Pierre-Alain Duplais, à la villa Strassburger, a été l'un des moments marquants de ce rallye. Le concours d'élégance sur l'hippodrome, clou du rallye, bien orchestré par le bureau selon les traditions du Club de l'Auto, avec un jury de grande qualité, a obtenu un gros succès. Par ailleurs, les actions en faveur des associations rencontrent de plus en plus de succès auprès du public, des autorités locales et la presse. 40 ans déjà ...

Un grand merci à Jean-Michel et Hélène Céréde, revenus avec leur Bugatti coach Ventoux, comme la première fois, avec la même gentillesse, la même élégance.

Pour mener autant d'actions, nous devons consacrer beaucoup de notre temps, il nous faut aussi des moyens financiers au niveau de nos ambitions. L'AG et nos réunions rencontrent heureusement toujours beaucoup de succès.

Nous voyons revenir des anciens et arriver une nouvelle génération aussi... C'est encourageant.

Nos objectifs : maintenir notre réputation de Club multimarques de qualité ; accepter des voitures anciennes conçues jusqu'en 1965 pour les rallyes classiques mais rester vigilants et rigoureux pour les admissions au Rallye Paris-Deauville. Je pense également qu'il serait dans l'intérêt du Club de l'Auto d'inscrire le Rallye Paris-Deauville au calendrier des manifestations de la FIVA. Nous en parlerons à l'AG.

Un grand merci à tous ceux qui nous aident dans nos tâches quotidiennes, nos correspondants à l'étranger, Sandra Strong en Angleterre, Judith Genée à Jersey, Lucas Slijpen aux Pays-Bas, et René Verbiest en Belgique, notamment. Merci aussi à nos fidèles partenaires : les municipalités et Office de tourisme de Deauville, le groupe Lucien Barrière, Jean Berchon des Champagnes Moët & Chandon, Philippe Le Moutt de Dior Couture, Alexis Couturier de la banque Pictet, à Genève, Madame Claude Homolle des cristalleries Lalique, le Groupe Bernier-Peugeot, les Champagnes Pierre Brocard, à Celles-sur-Ource, Yves Dehayes, directeur de l'hippodrome de La Touque et bien d'autres, heureusement.

Diriger le Club de l'Auto n'est pas simple, beaucoup de travail beaucoup de soucis mais avec de nombreux amis qui m'entourent et m'encouragent.

Je terminerai en vous souhaitant ainsi qu'à vos familles, une bonne et heureuse année 2007, en espérant vous retrouver souvent et très nombreux. Et, ensemble, formulons les vœux de succès pour nos prochains rallyes 2007. ●

2006 was standed out by our busy team, in charge of many well expected events, enjoyed by the Club de l'Auto members as well as classic cars fellow enthusiasts.

The 30th Paris-Champagne rally, a nice anniversary edition, has been a success shared by 44 participants from all over Europe. Well known places like Moët et Chandon winery at Epernay and the château des Crayères at Fère-en-Tardenois for lunch, were very appreciated. The Patrimony Day is more and more successful ! It was a good opportunity to meet friends again and the visible proof that we are able to have a lot of fun during more modest events.

All over the year, we had stands or we were represented at many classic car events : Retromobile in Paris, Convertible and Coupe motor show, Chanteloup hilly race, Armoricain journey, Le Vésinet, Andrésy meetings. And finally, the 40th Paris-Deauville rally ! During this real mile stone event, the anniversary was celebrated as is right.

We were very glad to welcome Adrien Maeght and his family and we are not ready to forget the great parade of the French Garde républicaine in front of the Eiffel tower. Philippe Augier and Pierre Alain Duplais did a great work during the reception at the villa Strassburger, one of the main times of the rally. The Concours d' « Élegance », organised at the La Touques racecourse, is certainly the best part of the Paris-Deauville rally. It was once again well managed by our staff with the helpful contribution of a high quality panel of judges. Otherwise, actions turned towards associations obtain more and more success from the general public, local authority and medias. Fourty years yet !

Thanks to Helene and Jean Michel Cerede with whom we got a wonderful come back at the wheel of their fantastic Bugatti Ventoux coach and, unchanged since the first time, the same kindness and the same elegance too.

Planning as many actions needs of course a lot of time and money to achieve our ambitions but fortunately, our general or other meetings encounter a large participation. We notice also the come back of previous members not seen for a long time and the emerging of a new generation. It's really good to know to persevere.

Our main objective is still to maintain our reputation as a fine automobile club wathever their hood ornament could be. We are glad to welcome classic cars designed and built untill 1965 at our traditional rallies but we decide to maintain our rigorous survey before agreeing the registration of the Paris-Deauville candidates. In the same range of ideas, I think that it could be interesting for the Club de l'Auto to register its Paris-Deauville rally on the FIVA official calendar. We'll debate on that subject during our next General meeting.

Thanks to all the people who help us in our daily activities ! Our international coordinators : Sandra Strong from England, Judith Genée from Jersey, Lucas Slijpen from the Neitherlands, René Verbiest from Belgium. Our partners, also : City and Tourism office of Deauville, Lucien Barrière group, Jean Berchon from Moët et Chandon, Philippe Le Moutt from Dior couture, Alexis Couturier from Banque Pictet in Geneve, Mrs Claude Homolle from the cristalleries Lalique, Bernier group Peugeot dealer, Champagne Pierre Brocard, Mr Yves Deshayes, La Touques racecourse manager at Deauville and many more...

Managing the Club de l'Auto isn't a easy task to achieve. It represents a lot of work but I'm glad to have not been alone to handle the work load, efficiently helped by many friends without whom, it would be hard to do.

Please, find my very best wishes for a happy new year and be sure that I hope to see you as often as possible at our next 2007 events. ●

La vie du club

Nos adhérents nous écrivent

— Voitures de collection —

« Chers amis de la rédaction, Adhérent de Groupe France Mutuelle depuis... tellement d'années, je lis avec intérêt votre magazine et toutes les informations qu'il contient. Je m'occupe à titre bénévole d'une association du patrimoine de mécaniques anciennes et organise des sorties de vieilles autos de musée (voir notre site www.clubdelauto.org). (.../...) Nous n'hésitons pas à nous vêtir des habits d'époque à certaines occasions comme pour le Paris-Deauville (voir reportages photos dans notre site). Si vous pensez que ces informations peuvent intéresser vos lecteurs... Bien cordialement »

Monsieur Bernard Dortomb

Merci pour l'intérêt que vous portez au magazine de Groupe France Mutuelle et pour votre proposition de faire découvrir votre association à l'ensemble des

lecteurs. La seule visite de votre site internet est déjà une grande source de plaisir pour tous ceux qui sont sensibles aux charmes des belles voitures de collection. D'ores et déjà, nous les encourageons à prendre contact avec votre association pour assister au prochain rallye Paris-Champagne en mars 2007.



Club de l'auto

19, rue du Mont Valérien
92210 Saint Cloud
tél. : 01 46 89 62 75
courriel : bernard.dortomb@wanadoo.fr
site internet : www.clubdelauto.org

Paru dans

**REPERES
LOISIRS**



✓ Le Club de l'Auto, un club très comme il faut... pour toutes les voitures vraiment anciennes. Heu, pardon je veux dire d'époque bien sûr. Le Club de l'Auto organise, entre autres, en 2006 sa quarantième édition du Paris-Deauville (ah ben quand même... Ça ne nous rajeunit pas...). Le site est simple mais efficace. Les diaporamas des anciens rallyes nous montrent de magnifiques automobiles, de celles qui font vraiment tourner les têtes sur leur passage...
<http://www.clubdelauto.org>

Nos peines

Hommage à des amis qui nous ont quittés en 2006

Nous avons eu à déplorer le décès d'Antoine Verdier, survenu le 8 mars dernier. La famille Verdier a largement contribué à la vie du Club de l'Auto.

Nous regrettons aussi la disparition de Pierre Blain, adhérent n°223, membre actif du Club de l'Auto lorsqu'il habitait Villennes-sur-Seine. Il s'était retiré à Cabannes tout en continuant de participer aux manifestations locales de voitures anciennes. Il avait acquis la Ford V8 de notre ami Gilbert Jauffret.

Nous présentons aux deux familles éprouvées nos sincères condoléances.

Le dynamisme hollandais

Notre ami et correspondant du Club de l'Auto aux Pays-Bas, Luc Slijpen, nous informe que le salon INTERCLASSICS aura lieu les 12, 13 et 14 janvier 2007 à Maastricht. Il est, en effet, chargé de la présentation d'une collection de voitures Amilcar, marque qu'il connaît bien et affectionne, étant lui-même propriétaire d'une CGSs 1929...



Salon automobile de l'ESSEC

Ce salon, organisé par les élèves de cette grande école et qui se tiendra à Cergy-Pontoise le mercredi 7 février 2007, nous convie comme les années précédentes, avec nos anciennes.

Pour tout renseignement complémentaire et inscriptions, contactez rapidement Guy ou Christiane Dibouès au 01 34 90 06 58 ou au 06 88 18 32 11 / 06 77 59 96 47

Bourse d'échange à Mantes-la-Jolie

Nous sommes conviés, les 14 et 15 avril 2007, à nous joindre à ce grand rassemblement où se côtoient de nombreux collectionneurs. L'organisateur met à notre disposition un stand intérieur où nous pourrions mettre deux véhicules et présenter notre club ainsi qu'un espace extérieur où nous pourrions exposer nos voitures. A cette occasion, nous aurons la possibilité de partager un pique-nique et même un barbecue. Un barnum est prévu en cas de pluie. L'entrée est gratuite pour les voitures anciennes.

Pour tous renseignements et inscriptions sur ces deux manifestations, contactez rapidement Guy ou Christiane Dibouès (voir coordonnées ci-dessus).

Bon à savoir

Vous cherchez un endroit sûr et confortable pour garer votre voiture ancienne, à louer ou à acheter...

A 25 km de Paris, le Vexin Français compte de superbes fermes anciennes comprenant de magnifiques bâtiments en bon état qui ont été reconvertis et aménagés pour accueillir des archives, gîtes, artisans. Certaines reçoivent déjà des propriétaires de véhicules anciens, chassés de Paris par l'augmentation des prix de l'immobilier. Liaisons ferroviaires, train ou RER, vous permettent de rejoindre les Vallées de l'Oise et de la Seine.

Contact et renseignements :
Philippe Muffang : 01 47 04 22 33.

Adresses utiles

www.clubdelauto.org

Siège

19, rue du Mont-Valérien
F – 92210 Saint Cloud
Tél./Fax : +(33)1 46 89 62 75
bernard.dortomb@wanadoo.fr

Adresse bancaire

Agence BNP Opéra
30004 00799 00005755863 60
IBAN
FR 76 3000 4007 9900 0057 5586 360

BUREAU



Président

Bernard Dortomb
Tél. : +33 (0)1 46 89 62 75
bernard.dortomb@wanadoo.fr



Vice-président

Michel Sengès
Tél. : +33 (0)6 11 80 06 55
vorano@wanadoo.fr



Trésorier

Jacques Maison
Tél. : +33 (0)6 11 02 30 85
jacquesmaison@wanadoo.fr



Secrétaire

Jocelyne Sauvegrain
Tél. : +33 (0)1 47 32 83 90
jsauvegrain@wanadoo.fr

ORGANISATION DES RALLYES ET EXPOSITIONS



Guy Dibouès
Tél. : +33 (0)6 88 18 32 11
guy.diboues@free.fr



Georges Pontet
Tél. : +33 (0)6 73 29 77 43
georges.pontet@free.fr



Henri Sauvegrain
Tél. : +33 (0)1 47 32 83
jsauvegrain@wanadoo.fr



REPRÉSENTATIONS ÉTRANGÈRES



Allemagne

Wolfgang Riske
Tél. : + 49(0)6 831 87 022
Fax : + 49(0)6 831 87 050
Zum Horst 61 D-66780
Remlingen-Siersburg
c.riske@riske-food.de



Belgique

René Verbiest
Tél. : 00 32 1644 6611
Fax : 00 32 1644 6520
Vunt 3 B-3220 Holsbeek
renewverbiest@yahoo.com



Pays-Bas

Lucas Slijpen
Tél. : +31(0) 43 4082 199
Mobile : +31(0) 65 323 24 34
Fax : +31(0) 43 408 32 85
Witmakersstrat 5
NL- 6211 JA Maastrich
Luc@slijpentextiles.com



Royaume Uni

Sandra Strong
Tél. : + 44(0)1702 585 889
Fax : + 44(0)1702 541 927
Beauchamp Shopland
road-Shopland
Great Wakering SS3 0QQ
Essex (Royaume-Uni)
Reynolds.a@virgin.net
tabor.farms@virgin.net



Jersey

Judith Genee
Tél./Fax : +44(0)1534 86 34 24
Valley View,
Mont Misère,
Saint Lawrence JE3 IFG
Jersey (Iles Anglo-Normandes)
judith@jerseyoldmotorclub.com

Nouveaux membres de l'année 2006

Membres	Carte	Pays
BESSON, Christophe	966	FR
BIETRIX, Jean-Claude	971	FR
BONECHI, Giampaolo	962	FR
BRAY, Ralph	972	GB
CHASE, John	973	GB
CODRON, Cyril	967	FR
COUTURIER, Alexis	976	CH
DEBARGE, Danielle	974	FR
DE BISSCHOP, Christian	959	BEL
DE BONDELI, Patrick	975	FR
DEFFONTAINE, Philippe	969	FR
DEPAUW, Pierre	963	BEL
FITTON, Bryan	970	GB
HOLMES, Bernard	977	GB
HOLMES, Simon	978	GB
MAEGHT, Jules	980	FR
PUTZEIST, Louis	964	PB
RIVALS, Serge	979	FR
RYCKEWAERT, Marc	961	FR
VISSERS, Hans	965	PB
VOILQUE, Patrice	968	FR

La vie du club

Assemblée générale au Fouquet's Barrière 21 janvier 2006



Notre Assemblée Générale du 21 janvier 2006 était très importante en prévision des deux rallyes anniversaire : le 30^e Paris-Champagne et le 40^e Rallye Paris-Deauville. Ce fut une nouvelle occasion de réunir une assistance nombreuse qui a suivi avec attention le compte-rendu des activités de l'association. Après le mot d'accueil et la lecture du rapport moral, nous avons eu confirmation de la bonne santé de notre association qui fête ses 35 ans avec 130 membres actifs et 31 nouvelles adhésions.

Rappel des activités principales du bureau

- Préparation et organisation des rallyes.
- Participation à d'autres manifestations de voitures anciennes.
- Maintien des relations avec les partenaires et prospection pour pouvoir équilibrer nos comptes et, si possible, annoncer et proposer des rallyes organisés par le Club au plus juste prix.
- Recherche de nouveaux membres.
- Réunions du bureau.
- Réponse et envois des courriers, téléphone et autres travaux du bureau.
- Prévisions des programmes de l'année suivante, c'est-à-dire les véritables activités d'une entreprise.

L'équipe du bureau a ensuite présenté les échéances suivantes de l'année 2006, à savoir :

- 30^e Paris-Champagne.
- Dîner de printemps et avancement du 40^e Paris-Deauville organisé par Max Événements en collaboration avec le bureau.

Comme vous le constaterez dans le reportage, après le succès du 29^e rallye Paris-Champagne, nous prévoyons de fêter comme il se doit l'édition anniversaire, le bureau a d'ores et déjà prévu de nombreuses attentions particulières.

Mais, toutes nos pensées sont également tournées vers le prochain grand événement de l'année : le 40^e Paris-Deauville, dont on parle beaucoup en France et à l'étranger : présent dans les mémoires des anciens, il interpelle aussi et toujours les amateurs de belles rencontres en automobiles anciennes. En attendant, d'autres rencontres sont proposées :

- Salon du Cabriolet et du Coupé, à la Porte de Versailles, en étroite collaboration avec Marcel Bonhoure et Guy Dibouès pour la partie des voitures anciennes, avec la participation de nombreux membres du Club de l'Auto.
- Le dîner de printemps, dans un salon du fameux restaurant « *Le Pied de Cochon* », dans le quartier des anciennes Halles de Paris.
- Les Journées du Patrimoine.



Marcel Bonhoure,
applaudi par Jean-Pierre et Marie-Hélène Antoine

A 20 heures, nous étions heureux de nous retrouver avec une flûte de champagne et apprécier le dîner. Nous avons profité d'un intermède entre deux plats pour remettre le trophée Lalique dédié à notre regretté ami Gilbert Jauffret (photo ci-dessus). Pour la première année et en raison de leur absence à Deauville pour raisons de santé, le trophée a été remis à Marcel et Nanou Bonhoure, fidèles amis de Gilbert et assidus des participations aux « Paris-Deauville ».

Bernard Dortomb •



La remise du trophée Lalique à Marcel Bonhoure

Georges Pontet, Michel Sengès et Henri Sauvegrain, devant la boutique du Club de l'Auto



La vie du club

Salon Rétromobile,

Du 10 au 19 Février 2006

Pour ne pas rompre les bonnes coutumes des amis du Club de l'Auto, l'équipe de TEA CEREDE, notre fidèle partenaire, nous a une fois de plus accueillis sur son stand pour le traditionnel « *Pot du Club* ». C'est devenu une habitude, nos membres qui apprécient ce salon réputé le savent bien.

Maintenant que Jocelyne Sauvegrain et Christiane Dibouës accompagnés d'Henri et Guy connaissent bien les « *appétits gourmands* » pour la réussite de cet événement, ils ont pu faire les achats et confectionner les salades avec des notions très précises des quantités. Et oui, nos adhérents ont bien pris l'habitude de cet « *apéritif-dînatoire* » annuel très prisé, même les visiteurs « *extérieurs* »



Hélène et Jean-Michel Céréde

au Club de l'Auto tentent leur chance en s'approchant du stand...

Avec l'aide d'Antoine Blondet et Pascal Chauvin-Lamour, le buffet a pu être dressé de façon très accueillante pour nos nombreux visiteurs et chacun a pu se restaurer sans problème, dans une ambiance toujours très conviviale.

Nos amis Anglais, Hollandais, Belges et Français sont venus nous rendre visite en nombre, malgré la distance. Ce sont des fidèles du salon.

C'est pour nous une formidable opportunité de rencontres, d'échanges, d'informations en ce début d'année. Et, à cette occasion, nous recueillons de nouvelles adhésions... pour la plus grande joie de notre trésorier !

Un grand merci à TEA et à Hélène et Jean-Michel Céréde.

Christiane Dibouës ●



Once again, our good friends of TEA-CEREDÉ, Antoine Blondet and Pascal Chauvin-Lamour, welcomed us on their stand for the Club's traditional cocktail party. Prepared and displayed by Jocelyne and Henri Sauvegrain, Christiane and Guy Dibouës, the cocktail attracted a large number of members, among which several British ones. It also offered the opportunity to register new members for the Club.

TEA CEREDÉ

COURTAGE D'ASSURANCES

Depuis 1960



Rolls-Royce - 1938



Ford Type 48 - 1936



Bugatti Type 51 - 1941



Lexus Fulgur

un assureur-collectionneur
au service des collectionneurs

www.tea-cerede.com
Tel : 01 48 01 95 45

TEA-Céréde SA - Groupe Trans Europ Assurances
2 rue Rossini - 75320 Paris Cedex 09

Soirée

Dîner au Pied de cochon, Paris, le 5 avril 2006



Philippe Le Moutt et Bernard Dortomb

des halles de Paris : Carpaccio du Pied de Cochon, Joutes de bœuf braisées aux petits légumes, le fameux Baba au rhum classique, arrosés de Beaujolais Villages.

A cette occasion, Monsieur et Madame Georges Munardi, de la société « Bouquet Austral », importatrice de vins fins de l'hémisphère Sud*, nous ont fait découvrir et apprécier un excellent vin rouge, le « Bonarda Reserva », qu'ils importent avec d'autres vins blancs et rouges du Nouveau Monde (proposés à la vente aux prix de gros).

Encore une belle soirée où chacun a été heureux de se retrouver.

Bernard Dortomb •

* Tél. : 01 30 56 78 66.

Pour le premier dîner de l'année, Michèle Villemur nous a proposé de passer la soirée dans l'un des quartiers les plus animés de la capitale, où se côtoient des monuments célèbres et variés, de l'église Saint-Eustache à la Bourse de Commerce de Paris qui fut, autrefois, une halle au blé, en passant par le Centre Pompidou ou la Fontaine des Innocents. Ce dîner a une nouvelle fois rencontré un bon succès et les salons, mis à notre disposition par le directeur de l'établissement, étaient pleins.

Le directeur des champagne Pommery nous a fait l'honneur de sa présence malgré un emploi du temps très chargé et à son retour d'une mission à l'étranger.

Après quelques flûtes de champagne Pommery, nous avons pu savourer les spécialités



Bernard et Babette Jamin, Martine, Daniela Dolléans, Marguerite Fraisse et Claude Dolléans

Florence Calvo et Piera Cabili, Alain Calvo et Jacques Maison





Un clin d'œil de Philippe Charhon

Soirée

Dîner à la Maison Fournaise, Rueil-Malmaison, le 8 juin 2006



Bernard Jamin à bord de sa MGB cabriolet 1972



Nathalie et Gilles Budon, Christophe Baudry



Pour ce dîner d'été, le bureau avait prévu de recevoir les membres du Club de l'Auto et leurs amis sur le bateau « Le Retz », amarré habituellement sous le pont de Chatou, à Rueil-Malmaison. Malheureusement, le bateau qui nous a été proposé à quelques jours du départ, plus petit, n'était pas celui annoncé dans le prospectus et sur le site Internet. Nous avons donc décidé de nous adresser, toujours dans ce secteur de l'île de Chatou, au restaurant « La Maison Fournaise », lieu historique et convivial de l'impressionnisme. Par une belle journée d'été, certains étaient venus avec leur voiture ancienne. Les membres du bureau avec canotiers et un groupe de musiciens style « guinguette » se tenaient à l'accueil, le verre de l'amitié à la main, et donnaient le ton de la soirée.



Sur la terrasse de la Maison Fournaise

Au premier étage, sur la terrasse dominant la Seine, nous étions une fois de plus nombreux. Bernard adresse alors quelques mots de bienvenue et accueille Cyril Codron, organisateur du Rallye en Chine et nouvel adhérent, ainsi que plusieurs amis du Club de l'Auto.

Le temps passe toujours trop vite. Les plats sont appréciés et la soirée animée par les musiciens sous l'impulsion des joyeux drilles du bureau. A la veille des vacances, les discussions portent sur les prochaines sorties et voyages en anciennes ou non.

Encore et toujours de bons moments passés entre amis.



Bernard Dortomb



Soirée dansante, les sourires de Marcel et Pierrette Hazet



Annie Thibaut et Guy Dibouès, sur un air de musique, Bernard Dortomb en compagnie de Christine Blanc et d'une amie



Histoire

Journées du Patrimoine ou rallye Promenade Les 16 et 17 septembre 2006

Pour la deuxième année et pour répondre favorablement à l'invitation de la FFVE, le Club de l'Auto n'a pas manqué les journées du Patrimoine. Après le Perche en 2005, Georges Pontet nous avait concocté pour cette année une belle balade dans le Vexin.

Le succès grandissant de cette manifestation a été confirmé par un nombre plus important de participants, avec de nouveaux amis comme Patrick de Bondeli, et nous avons eu le plaisir de retrouver à cette occasion Claude-Michel Perseil venu avec sa belle Lorraine Dietrich.



Michel Sengès et Henri Sauvegrain

Le rendez vous est donné le samedi matin à 9 h, au quartier des Loges dans la forêt de Saint-Germain-en-Laye. Nous nous dirigeons vers Pontoise et Heudicourt, dans le Vexin.

Après une étape à l'auberge de l'Atelier à Saint-Denis-le-Ferment, nous sommes chaleureusement reçus par le Comte et la Comtesse Estève (voir encadré), propriétaires du château situé dans un parc d'inspiration clas-

sique, avec des jardins à la française dessinés, fin XVII^e siècle. Trois cèdres du Liban ont été plantés, en 1804, par le Comte Estève, lors du couronnement de Napoléon.

Samedi

Cette première journée fut l'occasion d'une rencontre avec le public ravi, invité lui aussi à visiter le château. Dans la soirée, nous rejoignons Forges-les-Eaux, bien connue pour sa station thermale et son Casino.

Dimanche

Le lendemain, Michel Potel, président du Club Rétro Auto Brayen et son équipe nous accueillent pour effectuer un bout de chemin avec leurs autos sur les routes du Pays de Bray. Vers 13 h, nous nous retrouvons au restaurant André de Lyon, à Neuf Marché, adresse repérée il y a quelques années lors d'une participation du Club de l'Auto au rallye Dieppe Rétro.



La famille Hazet au grand complet (Charles, le petit-fils se prépare à partir aux États-Unis), ainsi que Nanou et Marcel Bonhoure, nous ont fait le plaisir de nous rejoindre. Encore de bons moments passés ensemble.

Bernard Dortomb •



Pause photo à Forges-les-Eaux



Historique

Heudicourt fût édifié par Michel Sublet à partir de 1574 sur les fondations d'un rendez-vous de chasse datant, dit la tradition, de Dagobert.

En 1666, son petit fils épousa Bonne de Pons, nièce du Maréchal d'Albret, très remarquée par Louis XIV et grande amie de Madame de Maintenon. Elle devint Marquise d'Heudicourt. Dans les salons, on peut admirer un tableau et des tapisseries immortalisant cette amitié.

Le château fut laissé à l'abandon jusqu'à son acquisition, en 1804, par le Comte Martin-Roch Estève, directeur des Finances de la campagne d'Égypte, puis Trésorier Général de la Couronne de Napoléon. Heudicourt est toujours resté dans la même famille (en médaillon, notre hôtesse, Madame la Comtesse Estève).



Hors Club

17^e Salon du cabriolet

et du coupé, les 31 mars, 1^{er} et 2 avril 2006

En mars, nous avons assisté au 17^e salon du Coupé et Cabriolet, porte de Versailles, organisé par Éric et Frédérique Staës. Un salon particulièrement réussi, de magnifiques voitures anciennes sélectionnées par la bande à Bonot... Il s'agit, bien entendu, de Marcel Bonhoure. Toute cette équipe est heureuse de se retrouver et répond toujours présente pour cette manifestation. Tout d'abord, la superbe Auburn phaéton de Jean-Claude Beauvais. Hotchkiss, CG 1200S, Ford A, Peugeot 301, Chevrolet, Citroën, Austin-Healey, Mercedes 190 SL, Renault Viva grand sport et AC Cobra, sans oublier un beau plateau de Delahaye, marque à l'honneur cette année. Toutes ces voitures brillaient de mille feux et étaient

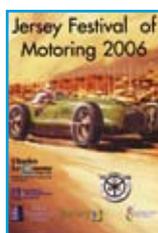
superbement présentées par Igor Biétry. Comme il est agréable d'assister à un tel défilé qui replonge certains dans leur jeunesse... surtout lorsqu'ils sont entourés par de jolis mannequins...

La « *Bande à Bonhoure* » renforcée par Guy Dibouës, c'est une grande amitié parmi tous ces gens du Club de l'Auto. Il ne faut pas oublier le magnifique défilé couture organisé par Frédérique Staës, avec un grand talent. Nous remercions aussi Patrick Cordez et sa famille pour sa restauration aveyronnaise que chacun apprécie. Avec eux aussi, nous retrouvons toujours une très grande amitié. Vivement l'année prochaine pour retrouver cette joie.

Nanou Bonhoure •



For its 17th edition, the Coupé & Convertible cars show honoured this year the Delahaye make, with an exhibition of a selection of its most brilliant issues. Our friend Marcel Bonhoure was, as usual one of the organiser of this show, particularly in charge of the classic cars presentation, with the help of Guy Dibouës and also some cute top-models, several beautiful cars of Club de l'Auto members appeared on the stage, such as the Auburn phaeton or the 301 Peugeot cabriolet or the friends J.C. Beauvais and Henri Sauvegrain, with the brilliant comments of Igor Biétry.



Festival Bienvenue à Jersey !

d'automobiles insulaires.

Que vous ayez eu l'occasion de venir auparavant ou que ce soit votre tout premier séjour à Jersey, je sais que vous apprécierez parfaitement les quelques jours passés sur l'île et suis sûre que vous aurez envie de revenir pour en profiter plus longuement.

Avec mon meilleur souvenir et tous mes souhaits pour une inoubliable visite.

Judith Genée

Présidente - Jersey Old Motoring Club

L'Office du tourisme de Jersey souhaite chaleureusement la bienvenue à tous les passionnés d'automobiles se rendant au festival, qui est officiellement intégré au calendrier des manifestations et promet un week-end fabuleux.

L'île de Jersey se prête tout à fait à la venue d'automobiles classiques, avec ses petites routes tranquilles, ses côtes pittoresques et ses paysages à couper le souffle.

A tous les participants et spectateurs dont beaucoup reviennent à Jersey, nous adressons nos meilleurs souhaits et espérons que malgré le programme chargé du week-end, vous puissiez avoir l'opportunité de vous dé-

lecter personnellement des bienfaits de l'île.

L'Office du Tourisme de Jersey est heureux d'apporter à nouveau son soutien au Festival d'Automobiles et souhaite un riche week-end à tous, organisateurs, participants et spectateurs.

Jersey Tourism

Bienvenue à Saint-Héliér !

La venue de tant de fabuleuses automobiles venues pour participer au Festival d'Automobiles de Jersey signifie que l'été est bel et bien là. Vous allez, j'en suis sûr, assurer un impressionnant spectacle et la seule vue des voitures accrochera à chaque fois un sourire sur le visage de nombreux spectateurs venus les contempler et suivre les courses.

J'espère que vous aurez l'occasion d'apprécier tout au long de ce week-end, tout ce qui est à votre disposition à Saint-Héliér dans les domaines de la culture, des loisirs et des distractions.

Je souhaite la réussite de votre séjour et un agréable parcours sur les routes de notre paroisse.

Simon Crowford
Connétable de Saint-Héliér



En tant que président du Jersey Motor Club, je suis ravie de vous accueillir à Jersey, au nom de tous les membres. Il s'agit de notre huitième festival automobile jersiais et chaque année, nous souhaitons accueillir des sympathisants passionnés dans l'île.

Une fois encore, nous avons attiré une grande variété de marques et modèles d'automobiles, présentés par des équipages venant de toute la Grande-Bretagne ainsi que deux participants qui provenaient de France. La formule combinée tourisme et épreuves de concours est faite pour assurer un extraordinaire assemblage de pôles d'intérêts et de partage d'expériences.

Nous avons étudié un pittoresque itinéraire à votre intention et j'espère que vous apprécierez l'amitié des sympathisants aussi bien que les rencontres des membres du Jersey Old Motor Club et d'autres associations



Hors Club

Fougères

Du 19 au 22 mai 2006

Nous avons répondu avec grand plaisir à l'invitation de Patrick Rollet qui organise le rallye international du Pays de Fougères, la douzième édition en 2006, du 19 au 22 mai.

Il s'agit d'un rallye avec choix des activités. Chacun peut choisir son hôtel et rejoindre les villes d'accueil selon ses possibilités.

L'itinéraire change chaque année. En 2006 : Angers/Fougères avec de nombreuses visites de monuments historiques, promenade en forêt, repas pris en commun et présentation publique des véhicules à Fougères.

Le plateau de voitures est impressionnant ; plus d'une centaine de voitures de toutes marques en provenance de plusieurs pays d'Europe et de France, avec une marque invitée : Salmson en 2006.

Bravo à Patrick et son équipe pour cette manifestation qui permet de découvrir ces belles régions ainsi que l'artisanat et le patrimoine local.

Au programme 2007, entre le Manoir de l'Automobile de Lohéac et Dinard, du 1^{er} au 4 juin.

Invitée d'honneur : la carrosserie Graber (Suisse).

Bernard Dortomb •

Contact : APPF

242, rue de Morainvilliers 78630 - Orgeval

Tél. : 01 39 75 71 49, après 20 h - appf@club-internet.fr

Un dimanche au Vésinet

Le 21 mai 2006



Par Georges Pontet



Nous partîmes sept valeureuses calèches du Club de l'Auto, à la conquête du Vésinet : Cérède, Sauvegrain, Sengès, notre autochtone à l'Invicta Madame Blanc et nos amis Tornade, en coupé Jaguar et, faut-il les nommer tant ils sont insignifiants, votre serviteur et sa daronne. Et nous nous vîmes près de cent en arrivant sur les pelouses des fêtes. Point n'est besoin de vous décrire le cadre bucolique et grandiose. L'accueil chaleureux du président de l'Association des Commerçants laissait présager, sous le soleil qui poussait du nez quelques cumulus égarés, une belle journée champêtre, et, dans son embarras désorganisé, pointait le côté « bon enfant » de la garden-party.

Sus au petit « noir » réparateur et aux délicieux croissants. On se range à sa place, puis notre sympathique « désorganisateur » nous attribue une autre place. Chacun s'exécute dans la bonne humeur. Le bel ordonnancement ne s'est pas démenti lors de la pagaille monstre que nous avons provoqué en ville. Mais la population aux fenêtres et sur les trottoirs en était ravie. En passant (par hasard) devant le buffet, le gourmand de service a jugé les merguez chétives et, bien sûr, les prétendus ascètes n'attendaient que le prétexte pour le suivre au restaurant gastronomique de « L'Île aux Ibis ». Une charmante promenade digestive s'ensuivit, parmi le panel éclectique de machines vrombissantes du tout début à la fin de feu le XX^e siècle.

Le concours de présentation rondement mené fit applaudir à tout rompre les « bijoux » du Club de l'Auto, pour consacrer l'incomparable Invicta de la charmante Madame Blanc. Déjà le soleil perdait de sa superbe et de menaçants cumulonimbus régnaient sur l'horizon ouest. Il n'est de bonne compagnie qui ne se quitte et nous sommes tous rentrés par vent à décorner les bœufs, sous une pluie battante. •



Hors Club

La Ronde armoricaine

Georges Pontet
au départ, 11 juin 2006

Georges Pontet, passionné de voitures de collection, ne pouvait manquer de participer au premier rallye armoricain se déroulant à proximité de sa commune natale, où il a gardé une maison de vacances. Il est donc descendu de la région parisienne au volant de sa Jaguar sportive pour prendre part à l'événement. Des épreuves difficiles. Le rallye, proposé par l'Auto Rétro Sport d'Armorique n'était pas une manifestation de prestige mais un exercice de navigation et de gestion de la vitesse. Il s'agissait de trouver le bon itinéraire à partir d'une carte tout en ne dépassant pas une moyenne d'environ 40 km/h. Ce fut pour Georges Pontet, une première expérience de ce type de rallye « *extraordinaire* ». Contrairement à ce qu'on pourrait penser, sa connaissance du secteur par rapport aux autres concurrents ne l'a pas



L'équipage n° 27,
composé de Georges Pontet et Denis Pinchon

avantage. Il a, au contraire, trop relâché son attention. Les épreuves étaient difficiles et plus d'un concurrent s'est fait attendre aux différents contrôles. Georges a eu pour sa part la chance d'avoir « *un pilote de luxe* » en la personne de Denis Pinchon, qui possède une bonne connaissance de la mécanique et fut très attentif au respect de la vitesse. Enchanté de sa journée, Georges devait remonter en région parisienne, avec son épouse Marie-Claire, au volant de sa voiture de sport de collection. •



Place de la Concorde

Si vous êtes passés place de la Concorde, le vendredi après-midi 23 juin, vous aurez peut-être remarqué un photographe à l'œuvre autour de la belle Jaguar XK 140 de notre trésorier et ami Jacques Maison, accompagné d'une charmante demoiselle habillée par Chanel, pour des photos destinées à un magazine de la Compagnie aérienne Lufthansa. L'ensemble avait une certaine allure...

Gestrim 

RIGNAULT-PREVEL

10 BIS/12, RUE HERVET - B.P. N°241 - 92504 RUEIL-MALMAISON CEDEX



ADMINISTRATION D'IMMEUBLES - GÉRANCE
SYNDIC DE COPROPRIÉTÉS - TRANSACTIONS



Service Gérance : 01 47 49 11 75 +
Service Transaction : 01 47 32 40 00
12, rue Hervet, 92500 Rueil
Télécopie : 01 47 14 97 64

Service Copropriété : 01 47 16 98 98
10, rue Masséna, 92500 Rueil
Télécopie : 01 47 77 03 61

Hors Club



Photos à Andrésy...

... et un courrier bien amical, adressé à Bernard Dortomb



Cher Ami,

L'année 2006 se termine, « Un Dimanche à Andrésy 2006 » à eu cette année un immense succès.*

Nous serions très heureux de vous compter parmi nous lors de notre prochaine manifestation « Un Dimanche à Andrésy », le 23 septembre 2007.

Nous serions honorer de votre présence lors de notre soirée du 10 mars 2007, nous aimerions connaître votre intention avant le 31 janvier 2007 (par téléphone ou fax au : 01 39 74 88 64 ou par mail : rbma78-info@yahoo.fr), afin que nous puissions vous faire parvenir les réservations souhaitées. Une participation de 10 euros par personne vous sera demandée.

Cette agréable soirée au profit de l'Association caritative choisie pour 2007 se passera salle Julien Green à Andrésy et se déroulera de la façon suivante :

- A 20 heures, l'ouverture des portes.
- A 20 h 30, la présentation du spectacle.
- De 21 heures à 22 heures, place au rire dans une ambiance Cabaret de Montmartre.
- A l'entracte, la remise du chèque correspondant à nos bénéficiaires 2006, à l'Association caritative « Les Papillons Blancs »**.
- De 22 h 30 à 1 heure du matin, place à l'Orchestre dansant.
- Entre 20 heures et 1 heure du matin, bar et encas à votre disposition.

Dans l'attente, nous vous prions de croire, cher Ami, en l'expression de nos sentiments les plus dévoués et les plus amicaux. Toute l'Équipe de notre association se joint à moi pour vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année et nos meilleurs vœux pour 2007.

Le Président,
Maurice Delamotte

* Notre association a été récompensée par la ville d'Andrésy par les diplômes de meilleurs résultats Culture et d'Animation de la ville Culture et autres catégories. Nous avons également reçu l'Androphée - premier prix pour l'Animation de la ville Culture et autres catégories.

** APEI (Association de Parents et Amis de Personnes handicapées Mentales) « Les Papillons Blancs de Conflans et Environs », affiliée à l'UNAPEI (Union Nationale des Associations de Parents et Amis de Personnes handicapées Mentales), reconnue d'utilité publique.

Soirée

Dîner au Procope, Paris, le 21 novembre 2006

Pour fêter la fin de l'année 2006, riche en événements, le bureau a proposé un dîner à Paris, dans un cadre exceptionnel : le Procope, le plus ancien café du monde. C'est en 1686, que Francesco Procopio dei Coltelli, gentilhomme de Palerme, installa rue des Fossés-Saint-Germain (aujourd'hui, rue de l'Ancienne Comédie) son débit de café. Le premier café littéraire du monde était né.

Dès l'entrée dans l'établissement, le chapeau de Bonaparte et les portraits et bustes des plus illustres habitués de l'époque, de La Fontaine à Anatole France, en passant par Voltaire, Rousseau, Beaumarchais, Balzac, Hugo, Verlaine et tant d'autres, nous interpellent... La révolution y laissa des traces, Robespierre, Danton et Marat s'y réunissaient. La table fracassée de Voltaire témoigne aujourd'hui de ce passé. Pendant notre dîner, pris dans l'un des salons de ce lieu chargé d'histoire, dans une ambiance amicale, les cinquante-cinq convives ont également apprécié les mets.

Marie-France Dortomb •



Le bureau du Club de l'Auto au grand complet avec, autour de Jocelyne Sauvegrain, de gauche à droite : Henri Sauvegrain, Guy Dibouès, Michel Sengès, Bernard Dortomb,



Georges Pontet et Jacques Maison. Sur la photo de droite l'anniversaire de Piera Cabili et Jacques Maison, fêté au Procope

Don

Téléthon, le 9 décembre

Recette : 821,72 euros

A l'initiative d'Henri Sauvegrain et de Michel Sengès, le Club de l'Auto, grâce à la participation de Marcel et Nanou Bonhoure, Bernard et Marie-France Dortomb, Arlette Hollande, Guy et Stéphane Dibouès, Bernard et Annie Thibaut, Georges Pontet, JeanYot, Gilles Budon, Jean Mesrouze, Bernard et Babette Jamin, Jacques Maison, Raymond Sauvegrain, ont contribué à atteindre l'objectif du 20^e Téléthon qui était de battre le record des dons afin d'aider la recherche sur les maladies rares qui frappent les enfants. Après un tour en groupe, le matin dans Rueil-Malmaison, et un déjeuner organisé par Jocelyne pris en commun dans la mairie de quartier « Rueil Plateau », les participants ont donné (moyennant 2 euros ou plus reversés à l'AFM) des baptêmes en anciennes sur un circuit tracé en ville. Les bénévoles rueillois du Téléthon sont prêts à renouveler l'opération l'année prochaine avec d'avantage de publicité. Ainsi, avec les baptêmes au profit de l'association « L'Enfant Bleu », dans le cadre du Paris-Deauville, notre club se fait connaître et apprécier du grand public.



Un reportage sur cette manifestation sera diffusé sur la chaîne TELIF accessible sur : Canal Satellite chaîne 143, Astra 1E, Freebox chaîne 155, Neuf TV chaîne 120, AOL TV chaîne 54, Club-Internet TV chaîne 161 et sur www.rueil-tv.com.

Michel Sengès •

Reportages, par Michel Sengès

A la découverte de la Garde républicaine

Lors de la remise des affiches dédiées du Paris-Deauville par Michel Sengès à la Garde républicaine, le Commandant Théodore et le Lieutenant Le Blay, Trompette major, ont proposé d'organiser au printemps prochain une visite de la Caserne des Célestins, qui permettra aux membres du Club, d'assister à la répétition des formations spéciales de la Garde républicaine (Quadrille des Baionnettes, Escadron motocycliste, Grenadiers de l'Empereur, Fanfare et musique de la Cavalerie) qui a lieu un jeudi par mois. A suivre. •



Le centenaire de Van Cleef & Arpels

Le 20 octobre, Marcel Bonhoure, Arlette Hollande, Georges Pontet, Guy Dibouès, Henri Sauvegrain et Michel Sengès, se sont joints au volant de leurs anciennes aux 60 véhicules « *affrétés* » par Class Rent pour le compte de Van Cleef & Arpels, afin de véhiculer à travers Paris les clients les « *plus importants* » de la prestigieuse joaillerie de la Place Vendôme. •



Reportages

Rallye « L'Impérial » Hong-Kong 2006 Par Patrick de Bondeli



Après un bon contact avec l'organisateur, Cyril Codron, et une impression favorable sur le dossier de préparation du rallye, la première question était la nature de ma participation : avec ma voiture (Alvis TD21 carrossée en cabriolet par Graber en 1960) ou en équipier à bord d'une autre voiture. Après avoir creusé les deux solutions, je me suis engagé seul (faute d'avoir pu trouver un équipier) avec mon Alvis, mais j'ai heureusement eu souvent l'occasion d'embarquer d'autres participants ou des membres de l'organisation.

Bravo à l'organisateur et à son équipe : le travail de préparation d'un tel rallye était considérable et rendu particulièrement difficile par la complexité de l'administration chinoise, par le caractère pionnier du rallye (c'était la première fois depuis la 2^e Guerre Mondiale que l'on prétendait faire rouler un groupe de voitures européennes dans la Chine profonde) et par la difficulté du terrain (routes en état très variable, approvisionnement en essence médiocrement assuré, péages sur toutes les routes importantes de campagne, absence totale de panneaux indicateurs et de personnes parlant une langue européenne en dehors des grandes villes...). La qualité de la préparation des voitures pour affronter ce long voyage dans des conditions de route parfois difficiles sans pouvoir disposer de source externe de pièces de rechange est essentielle. En ce qui concerne mon Alvis, qui

n'a pas connu le moindre problème au cours du rallye, j'avais roulé avec elle auparavant plusieurs centaines de kilomètres et j'avais fait un sérieux entretien ainsi qu'une chasse systématique aux problèmes potentiels. Pour parfaire cette dernière, j'avais embarqué un lot important de pièces de rechange susceptibles de me permettre de pallier une grande diversité de pannes relativement courantes. Les cartes ci-dessous montrent que nous n'avons exploré, malgré plus de 2 500 km effectués,



qu'une toute petite portion d'une Chine qui est un continent à elle seule. Néanmoins, nous avons abordé une grande diversité de régions (grandes métropoles, villes moyennes, campagne et montagne...). Ceci nous a montré que tous les âges de la civilisation et du développement coexistent dans la Chine actuelle, depuis le Moyen-Âge dans beaucoup de campagnes jusqu'au monde le plus moderne dans les grandes métropoles, avec des architectures de gratte-ciel impression-

nantes et la quasi totalité de leur population munie d'un téléphone portable, en passant par le XIX^e siècle et son sous-prolétariat logé de manière rudimentaire et ne bénéficiant pratiquement pas de congés ni de protection sociale.

Le pays est très peuplé, cela se ressent non seulement à la taille de certaines villes, mais aussi dans les campagnes où la densité de population paraît souvent bien supérieure à ce qu'elle est chez nous. Le rythme de développement semble extrêmement rapide. On pourrait discuter ce thème longuement mais, pour s'en tenir à notre seul domaine automobile, on constate un développement extraordinaire de l'importation et de la fabrication d'automobiles conduisant à des niveaux de trafic aux abords des villes tout à fait comparables à nos pays. La circulation est souvent anarchique (les Chinois n'ont pas encore bien assimilé le code de la route...) et le développement et le budget d'entretien du réseau routier est très loin de pouvoir suivre celui du nombre des véhicules. Il est fréquent de s'engager sur une route apparemment en état correct qui devient complètement défoncée un peu plus loin, pour déboucher ensuite à nouveau sur une portion correcte. ●



Les lecteurs intéressés par cette épopée peuvent se procurer le CDROM du reportage complet pour 1,50 euros.
Contact : Patrick@bondeli.com
Tél. : 01 46 89 62 75



Reportages

« Les Sapins »

Pour vos prochains concours d'élégance



LEP Les Sapins. Rue des Courtilles- BP 739 - 50207 Coutances Tél. : 02 33 19 15 70

Pour ceux qui se trouvent dans la Manche ou y passeraient, il existe un centre de formation en habillement et chapellerie à Coutances. Vous serez aimablement reçus par Mesdames Nathalie Maulny et Pierrette Bessin qui seront heureuses de vous faire découvrir leurs ateliers et les élèves en pleine action. Une petite boutique expose les réalisations des élèves.

L'établissement a comme formations en habillement et chapeaux : CAP en 2 ans Couture Flou, BEP Métiers de la mode, BAC Professionnel – Vêtements et Accessoires de mode (VEA), CAP Mode et Chapellerie en un an post BAC et BAC PRO, CAP Maroquinerie en un an post CAP, BEP, BAC PRO et la filière. Les deux dernières formations sont des formations complémentaires diplômantes (obtention du CAP à la fin de l'année).

En Mode et Chapellerie, les élèves ont 21 heures d'atelier, 3 heures d'Arts Appliqués et 2 heures de Vie Sociale et Professionnelle. Ils doivent avoir obtenu un examen du cycle matières générales (français, maths...) auparavant, pour être dispensés dans ces sections. Aussi, ils ont six semaines de stage en entreprise au cours de l'année scolaire. Il faut être mobile, minutieux, créatif, soigné...

Chef des travaux : Nathalie Maulny. ●

Inauguration de la boutique Cadrillage

Mettant à profit la proximité des deux événements, Piera Cabili, avec le concours du Club de l'Auto, a choisi de placer l'inauguration de sa boutique d'encadrements d'art, à Levallois, la veille du départ du 40^e rallye Paris-Deauville.

Entièrement décorée d'affiches, élégamment encadrées, du rallye et d'autres œuvres sur le thème de l'automobile ancienne, la boutique a été le point de ralliement de nombreux participants, dont plusieurs, bravant les embouteillages parisiens, lui ont fait le plaisir de venir avec leurs voitures.

Avec les Levalloisiens des alentours, ils ont pu ainsi, entre autres, admirer « *en vrai* » la Jaguar SS 100 de notre amie Penny Palmano, illustrant l'affiche de cette édition et, aussi, découvrir le « *Volant d'Or* », magnifique sanguine de François de la Cloche et nouveau grand prix du rallye Paris-Deauville, récompense qui sera, trois jours plus tard, remportée par ce même équipage !

Les invités, au nombre desquels le député-maire de Levallois, dont la présence à cet événement a été appréciée, ont ensuite fait honneur au sympathique « *pot normand* » qui leur était proposé.



Cadrillage : 69 rue Danton - 92300 Levallois-Perret
Tél. : 06 30 39 61 33
Site Internet : www.cadrillage-art.com



Reportages

Sala Malecoum, Le Club au Maroc

Par Georges Pontet

Les Amis du Club de l'Auto posent devant le Lac Éphémère, à sec depuis dix années. Il s'est reconstitué en deux jours, à la suite des pluies diluviennes qui se sont abattues sur le sud marocain, la dernière semaine d'octobre.

Juste trois lignes pour vous donner le goût de l'aventure marocaine. Marie-Claire et son « boulet » ménagent leur vieille monture et s'embarquent à Sète, pour une croisière de 36 heures jusqu'à Tanger. Au port, les attendaient les Beauvais et les Cordez, insatiables dévoreurs de kilomètres, qui venaient de traverser la péninsule ibérique, du nord au sud à tombeau ouvert. Juste le temps d'embrasser Martine et nous voilà, suant l'huile chaude et crachant l'haleine noirâtre de nos vieux pots d'échappement, sur la route de Fès. « Un de chute » dès le premier kilomètre : une des Mustang restera à Tanger, embrayage détruit. Fès, un rêve bleu, un souk aux innombrables trésors : les broderies, les mosaïques... Puis, dès l'aube, direction Meknès, puis Midlet vers le grand sud. Des couscous monumentaux, des tagines délicats, des méchouis pantagruéliques, et on échoue à Erfoud, dans un cadre digne des Mille et Une Nuits. De ce mythique point de chute, nous partons dans le désert en 4X4, puis en dromadaire. Le bivouac à la sauce berbère nous accueille deux nuits et route pour une nuit au Palais Salam de Taroudant. Puis, Marrakech, la célèbre Koutoubia, l'inoubliable et bigarrée place Jamaa el Fnah. El Jadida, ancienne Mazagran, nous offre l'écume blanche de l'océan Atlantique. Le long ruban de bitume, en évitant la métropole Casablanca, nous mène à Tanger où, après tout le périple sous le soleil de plomb, nous essayons une monstrueuse

averse. El Minza, dernier palace rescapé des années 30, nous remercie d'une charmante danseuse du ventre et, le lendemain, tout ce beau monde rembarque pour Sète... Sauf Jean-Claude (Don Quichotte) et Martine (Dulcinea) bien entendu, nos valeureux conquérants de l'Espagne, qui prirent le chemin de Gibraltar, dans l'espoir d'emporter l'ultime victoire sur les moulins à vent. ●

venusrallye

“ Le rallye féminin de la détente et du bien-être ”

Au départ de Pontalébaux
Arrivée à Caspelle
du 08 au 11 mars 2007

Rallye touristique en automobile de collection ou moderne d'exception, basé sur le thème du bien-être et de la détente.

Notre but : vous faire découvrir à travers des étapes de 100 à 150 km par jour des petites routes de rêve et les dernières nouveautés en matière de bien-être.

Pour informations et réservations
Mme Evamaria
1 rue Grand Caillou • 11200 Sète
• tél. 05 94 92 14 25
• e-mail : venus@venusrallye.com
www.venusrallye.com



La Fédération Internationale des Véhicules Anciens

QU'EST-CE QUE LA FIVA ?

La Fédération Internationale des Véhicules Anciens est née en 1966, à Paris. Aujourd'hui présidée par le français Michel de Thomasson, elle rassemble et coordonne les activités de 76 fédérations et clubs d'envergure nationale dans 52 pays. Elle s'intéresse à tout type de véhicules motorisés terrestres : automobiles, motos, véhicules utilitaires et militaires, tracteurs agricoles, etc., ayant plus de 25 ans d'âge.

Ses principales missions sont les suivantes :

1. Promouvoir la conservation et l'utilisation des véhicules anciens (tous véhicules de plus de 25 ans) par leurs propriétaires, en veillant en particulier à ce que les législateurs nationaux ou régionaux (Communauté européenne, en particulier) n'émettent pas de textes ou de directives pénalisant indûment ces véhicules. Pour mener cette mission à bien, la FIVA coordonne l'action que les fédérations nationales entretiennent avec leur gouvernement et se fait assister d'un cabinet spécialisé pour anticiper les textes de loi et directives du Parlement et de l'exécutif européen. La Commission Législation, animée par Horst Brüning, président de la Fédération suédoise, oriente ces activités et agit pour obtenir des exceptions aux règles européennes en faveur des véhicules anciens, si cela s'avère nécessaire.

2. Établir, par son Code des Manifestations, les règles que les organisateurs doivent suivre pour les manifestations FIVA internationales (dites de type A) ou nationales (de type B), qu'elles soient de régularité ou purement touristiques. Ces règles veillent d'abord au respect du patrimoine des véhicules anciens en ne l'exposant pas à des risques excessifs lors de ces manifestations. Elles permettent aussi d'offrir aux participants un standard minimal de qualité, gage de leur sérieux. Des rallyes célèbres comme les Mille Miglia (Italie), la Volta Madeira (Portugal), le Tour de Moravie (République Tchèque) ou le FIVA World Rallye (à Saint-Marin, en 2007) reçoivent ainsi le « *label* » FIVA.

3. Établir et faire appliquer des règles pour les concours d'élégance et les concours d'état souhaitant être reconnus par la FIVA. En Europe, le plus célèbre d'entre eux se tient à la Villa d'Este (Italie). Aux États-Unis, le fameux concours de Pebble Beach (Californie), s'il émet ses propres règles, reconnaît plusieurs catégories régies selon les principes et critères de la FIVA (prix FIVA pour le « *Best unrestored vehicle* », etc.). La Commission des Manifestations, présidée par George Ioannides, Président de la Fédération de Chypre, coordonne ces activités « *rallyes* » et « *concours d'élégance* ». Elle valide les demandes des organisateurs, établit le calendrier et dépêche des observateurs FIVA sur les manifestations de type A inscrites au calendrier FIVA.

4. Contribuer à la promotion de l'authenticité des véhicules. Cet aspect est fondamental dans la mesure où la FIVA cherche à garantir la préservation effective du patrimoine automobile mondial. Dans ce but, la Commission Technique, présidée par Rainer Hindrischedt (Allemagne) est responsable du Code Technique de la FIVA, régit la délivrance des Cartes d'Identité FIVA et maintient à jour le fichier des cartes d'identité FIVA.

LA CARTE D'IDENTITÉ FIVA :

DE QUOI S'AGIT-IL, POURQUOI FAIRE ?

Ce document est décrit dans le Code Technique FIVA. Le propriétaire d'un véhicule qui souhaite l'obtenir doit s'adresser dans son pays à « *L'Autorité Nationale FIVA* », en France la Fédération Française des Véhicules d'Époque (FFVE). La FFVE adresse d'abord un formulaire à remplir puis envoie un de ses inspecteurs régionaux lui rendre visite. Ils examinent ensemble le formulaire rempli, ainsi que

tous les documents disponibles détenus par le propriétaire. Un examen détaillé du véhicule est effectué. Le but de la Carte n'est pas d'affirmer que le véhicule est authentique ou non mais de le décrire en le classant dans une des douze catégories possibles énumérées dans le Code Technique. La quatrième page de la Carte permet aussi de faire figurer des remarques propres au véhicule examiné. Les informations recueillies sont ensuite confrontées avec celles de « *sachants* », spécialistes de la marque ou de l'époque connus dans chaque pays. A l'issue de l'enquête, la Carte FIVA est remise au propriétaire moyennant 80 € s'il n'est pas affilié à un club membre de la FFVE et 60 € s'il l'est.

La Carte d'identité n'est donc pas limitée, ce que l'on croit trop souvent, aux seules machines d'exception, aussi authentiques et originales que possible. Étant un document descriptif, elle peut être délivrée à tout véhicule de plus de 25 ans d'âge, dès lors que celui-ci n'est manifestement pas trop « *bidouillé* » (reconstructions hasardeuses évoquant plutôt mal que bien tel modèle des années 30, châssis de modeste berline populaire transformée en roadster affublé d'un moderne moteur V8, etc.).

La détention de ce document, valable 10 ans, permet d'abord à son propriétaire de savoir ce qu'il détient réellement et peut-être aussi d'assainir les transactions, en offrant plus de transparence et de sécurité aux deux parties. Elle permet ensuite aux organisateurs de manifestations FIVA de spécifier dans leurs règlements les catégories de véhicules qu'ils invitent à participer. Pour cette raison cette carte est requise pour l'inscription d'un véhicule à une manifestation du calendrier FIVA : en effet, l'organisateur, soucieux de présenter des véhicules aussi authentiques que possible et conformes à ses critères, peut ainsi effectuer une vérification et une éventuelle sélection en connaissance de cause. Enfin, dans certains pays (mais pas en France), ce document est intégré au processus d'importation d'un véhicule ancien et, à ce titre, très répandu.

LA FIVA, C'EST AUSSI...

Au-delà des trois commissions principales citées plus haut, chacune animée par un vice-président, le Comité général de la Fédération Internationale regroupe :

- Deux premiers vice-présidents : Claude Delagneau (France) et Roberto Loi (Italie).
- Un vice-président en charge du planning et du budget (Andrew Burt, Royaume-Uni) ; des administrateurs chargés des Véhicules Militaires (Pierro Brezza, Italie), des motos (Thomas Kohler, Suisse), de l'admission des nouveaux membres et des affaires intérieures (J.J. Dolleman, Pays-Bas), de la communication (Peeter Henning, Belgique), de l'histoire et du patrimoine (Patrick Rollet, France), du sponsoring (Franco Majno, Italie), de l'Outremer (Antonio Cardoso-Lima, Portugal) et de l'Amérique du Sud (Carlos Scoseria, Uruguay).
- Une trésorière (Béatrice Müller-Wirth, Suisse) et un secrétaire général (Richard Sanders, Royaume-Uni).

Parmi ses projets majeurs actuels, la FIVA met sur pied une structure spécifique devant lui permettre une présence beaucoup plus forte sur le premier marché mondial du véhicule ancien, celui des États-Unis. Enfin, elle vient d'achever la plus grande enquête européenne jamais réalisée sur notre mouvement. Ses résultats, qui vont sortir incessamment, vont permettre aux Fédérations et aux clubs des pays concernés, dont la France, de mieux connaître les impacts économiques, sociaux et culturels de notre mouvement. •

Témoignage

Histoire de vingt ans d'une Bugatti

Propos recueillis par Jean Yot



Née en en 1930 sous le nom de Bugatti 49 n°49116, je me languissais dans les années 80 sous les apprentis d'un spécialiste parisien de la marque, habillée d'une carrosserie artisanale laide et anachronique. Bien des fois, il était passé près de moi sans me voir, sans savoir même qui j'étais.

Cet amoureux de voitures, dites « Vintages », avait avec son roadster Ford A 1931 fait connaissance du circuit des remparts d'Angoulême. La belle Ford s'est révélée bien plus à l'aise au « Paris-Deauville » que sur circuit. Il avait alors recherché une avant-guerre plus sportive. D'Amilcar en Salmson, il avait phantasmé devant la BNC de Jacques Orvain, rêvé d'une SS100 ou Delage sport 3 litres.

Puis un jour passant de nouveau près de moi, son regard s'infiltra dans le tas de membres divers d'Hotchkiss et Delage, au milieu duquel je reposais.

La passion l'emporta sur la raison. Elle fut sienne et je subis sous ses mains, et d'autres, une restauration complète de EB à CH (écrous-boulons à châssis-moteur). Douze mois plus tard, sous une robe alu tôle sur frêne de roadster grand sport 3 places 1/2 (dixit catalogue d'époque) à ailes moto, le ciment de l'anneau de Monthléry râpa les Dunlop Good Seal tout neufs.

C'était l'un de mes premiers « Bugatti à Monthléry ». Merci à Hélène et Jean-Michel Cèrède, les organisateurs, grâce à qui mon nouvel amant se prit pour un pilote. Puis, il m'emmena partout en Europe. Son épouse aimait bien sa conduite déterminée, là où le plaisir de la vitesse se mêlait à celui du décor de tous les cols alpins surmontés. Insatiables, nous sommes allés de Suède en Espagne, de Molsheim à Milan, de Megève à Biarritz, de Rome en Sardaigne et en Sicile.

Après huit années d'accord parfait, il me quitta pour une autre, une autre « 49 », une bâtarde qui comprenait plus de pièces anglaises, italiennes, argentines que de pièces d'origine, mais avec une carrosserie qu'il avait redessinée conforme au Roadster Jean Bugatti qui avait existé sur les types 55 et 49. Durant un an, on est sorti encore ensemble, mais c'était l'autre qu'il regardait, dont le chantier me côtoyait. Mais un jour, il fallut bien payer le talentueux carrossier. Il me céda comme une esclave et m'emmena Outre-Quévrain. Je lus dans son regard « Je te reverrai bien, va ! » et moi je pensais « T'en fais pas mon gars, un jour tu me paieras ça ».

Nous avions de nos nouvelles l'un l'autre de temps en temps, durant que mon nouveau maître m'affûtait de 4 carburateurs double-corps, au lieu d'un avant. J'étais devenue indocile, fumant, bouillant, crachant, broutant, tressaillant...

Le moteur en ayant assez, un jour rendit l'âme et passa trois années dans une clinique spécialisée du sud de la France, réputée pour son savoir-faire et ses délais imprévisibles.

Lorsque j'eus récupéré mon moteur, je regagnais ma remise belge dans l'indifférence, parmi quelques autres voitures à moindres problèmes. Des voitures de raison et non de passion.

Des nouvelles de mon premier amant me parvenaient jusque dans l'ombre humide de mon cachot. Ce monde est si petit.

Avec sa 2^e « 49 », il avait parcouru plus de 50.000 km, avec sa caisse élégante, sa puissance surprenait. Ils ont même fait le « Mille Miles » Brescia/Ferrare/St-Martin/Rome/Brescia, 1 600 km en 36 heures sans autres arrêts que ceux



des ravitaillement et quelques heures de sommeil.

Pas de casse, parcours terminé, arrivée classée. C'est là qu'il côtoya beaucoup de Bugatti de course. Cédant à la tendance, il revendit ma rivale pour une « course type 35 ». Une fausse bien sûr ; il n'y a plus que cela pratiquement sur le marché. Il l'acheta à un marchand professionnel ami de longue date. Il eut tort, la voiture était si mal née qu'elle lui infligea 4 ans de galères, malgré l'aide incessante de copains professionnels de la bête. Ne la vit-on pas un jour ne pas atteindre 300 mètres depuis le départ d'une promenade avant une nouvelle casse de transmission ?

Lassé de cette Bugatti-là qui le priva si longtemps de toute sortie de vintage, il s'en sépara sans regret. Il l'avait tant voulue cette mythique Bugatti de course, il l'avait eue, Elle l'avait eu.

Ab ! que ses « 49 » étaient bonnes ! Moi la « Grand sport », je végétais dans mon coin toujours insatisfaite de mon second maître et je savais que c'était moi qu'il lui fallait à nouveau.

Bizarrement, un jour que dans le Nord, André Duffilbo organisait une bourse d'échange charitable, on lui parla de moi, de la séparation possible d'avec mon mal-aimé.

Deux jours après, je retrouvais la remorque, l'autoroute et le garage de Saint-Cloud que j'avais quitté depuis douze ans. Que d'émotion ! Il avait 20 ans de plus que lors de notre première rencontre, moi aussi, mais moi ça ne se voyait pas !

Bugatti 49116



Acquisitions

Bentley S1 1955, the silent spirit sport car



Un petit peu d'histoire avant tout. En avril 1955, la seconde génération de Bentley d'après guerre, le modèle « S », est lancée. Le dessin de la carrosserie de série de la Bentley S, conçue par Harry Grills dès 1950, fut confié à John Blatchley. C'est au Salon de l'Auto de Paris que fut présentée la Bentley « S » mais lancement partiellement éclipsé par celui de la DS 19 de Citroën. A part quelques détails (calandre, couvre culbuteurs, instrumentation du tableau de bord, estampille des enjoliveurs et badge du pare-chocs arrière), la Bentley S est en tout point identique à la Rolls-Royce « Silver Cloud ».

Celle que j'ai acquise a une histoire particulière. Après avoir été fabriquée dans

l'usine de Crew, en Angleterre, cette auto a été livrée par avion au Touquet, le 6 septembre 1955, pour ensuite partir par transport routier à Paris à la Franco Britannic, où son propriétaire l'attendait certainement avec impatience. C'est un grand Monsieur, Marcel Bleustein-Blanchet, fondateur de l'agence de publicité « Publicis », qui en fut le premier propriétaire durant de très nombreuses années... Cette auto a fait l'objet de soins particuliers par le service technique de la Franco Britannic.

Elle eut un deuxième propriétaire résidant à Neuilly-sur-Seine. Elle est maintenant au chaud, à Rueil-Malmaison, depuis le mois de mai 2006 où j'ai acheté cette merveilleuse automobile, autrement appelée « The Silent sport car ». L'histoire n'aurait pas pu s'achever ainsi sans vous écrire que ma fille, Fanny, est aujourd'hui directeur artistique chez Publicis et que ma femme, Sylvie, y a travaillé il y a de cela quelques années lorsque Monsieur Marcel Bleustein-Blanchet y était encore actif.

Aurait-il cru que l'un de ses collaborateurs roulerait un jour dans sa voiture ?!?! Qui a dit que le monde était petit ?!?!?

Christophe Baudry •

La nouvelle voiture d'Hugo Fuchs

Une Lagonda Tourer 1932 est un modèle rare puisque seulement 28 exemplaires ont été fabriqués. Aujourd'hui, il existe toujours 20 exemplaires de ce type.

Les Anglais l'appellent « Very Pretty », elle est belle et intéressante pour son aspect esthétique, avec son radiateur incliné et son châssis surbaissé.

L'ancien propriétaire est un ami du Club de l'Auto, l'Anglais John Lawson qui a participé avec cette voiture pen-

dant des années au rallye Paris-Deauville.

John a acquis une Lagonda plus puissante, une H-45 et m'a cédé la Tourer 1932 que nous sommes allés chercher avec

mon épouse Elsie à Londres en août 2005, par la route.



FICHE TECHNIQUE
Moteur 2 litres
Double arbre à chambre de combustion hémisphérique
Puissance 80 cv,
Boîte 4 rapports placés au milieu du châssis pour la répartition du poids.



Gilles et Nathalie Budon se sont mariés, le 3 avril 2006 à Rueil-Malmaison, en présence de Monsieur le maire, Patrick Ollier



Mon Austin, dite « Big Healey » Par Gilles Budon



Je me souviens de ce jour où, pour la première fois, je vis cette auto fabuleuse, la « Big Healey ». C'était à Monthléry, lors d'un trophée de l'âge d'or, il y a... fort longtemps. Depuis ce jour, émerveillé par les exploits de la « Belle », elle s'inscrit au fond de ma mémoire. Aussi, quelques années plus tard lors d'une visite chez un pro de l'anglaise à Arpajon, dans l'Essonne (dont je tairais le nom puisque vous le verrez plus tard, la « bonne affaire » ne s'avéra pas à la hauteur des dires du marchand), je tombais en arrêt, magnifique dans sa robe rouge Colorado, sur l'objet de mes tourments qui allait devenir « mon Healey ». Après un pur mais court moment de bonheur, j'allais déchanté. En effet, il fallait que je me rende à l'évidence, le bloc moteur laissant passer de l'huile dans le circuit d'eau, était out. Le démontage s'imposait avec son lot de (mauvaises) surprises. Le moteur était usé jusqu'à la corde. Profitant de ce « léger » désagrément, j'en profitais pour améliorer le comportement routier quelque peu « olé olé », le tout confié à un homme de l'art, José Da Roccha, à la Norville dans l'Essonne (tiens, bizarre, dans le même département où je l'ai acheté. Je dirais, plus exactement, à peine à quelques milles). Voici donc la longue liste des travaux qu'il a effectué :



MOTEUR :

Bloc moteur échange standard : réalisé, surfacé, contrôle de l'alignement.

Villebrequin : contrôlé, rectifié, téniféré, équilibré.

Culasse : éprouvée, surfacée, sièges de soupapes rectifiés.

Pieds de bielle : alésés.

Bielles : équerrées.

Jeu de pistons, palier central rampe de culbuteurs, joint moteur, coussinets de bielles et de lignes, chaîne de distribution +tendeur, arbre à came+poulie+poussoirs, pignon de villebrequin, bagues de bielles et de culbuteurs, soupapes+guides bronze+ressorts, pompe à huile et à eau, radiateur, volant moteur allégé avec embrayage à diaphragme, ventilateur 5 pales et un supplémentaire électrique, montage filtre à huile moderne, carter alu+cloison, ligne échappement inox, démarreur neuf.

TRAIN ROULANT :

Barre stabilisatrice arrière et avant gros diamètre, amortisseurs avant et arrière modifiés avec clapets renforcés, barres de direction, roulement de pivot, silentes bloc polyuréthane, ressorts avant et lame de ressorts arrière, remise en état transmission et mâchoires de freins arrière.

FICHE TECHNIQUE

Année : 1963

Type : BJ convertible, 6 113 produites de ce type dont 499 conduite à droite

Cylindrée : 2 915 cm³

Poids : 1 143 kg

Vitesse de pointe : 186 km/h boîte 4 synchro sur 2, 3, 4 + overdrive

Accélération : 0 à 96 km/ en 11,7', 0 à 160 km/h en 39,3'

Production : de 1952 à 1967, 72 000 exemplaires de la 100, 4 cylindres en passant par la 100,6 2,6 litres puis les mk 1,2 et 3 à moteurs 3 litres.

Clin d'œil

Les mascottes de René Lalique



La Belle Automobile fut par excellence le symbole des Années Folles. Pour orner les calandres de ces étonnants véhicules sortis des usines Citroën, Delage, Hispano-Suiza, Voisin, Bentley, Rolls-Royce... toutes les audaces étaient permises, même celle d'utiliser le verre. Ainsi naquirent les Bouchons de radiateur de René Lalique. Entre 1925 et 1931, il créa 27 mascottes. Le premier bouchon de radiateur de René Lalique fut le « Faucon ». C'est à l'occasion de l'Exposition des Arts Décoratifs de Paris en 1925 que lui vint l'idée du modèle « La Comète ». En effet, de ses fenêtres du 40, Cours de la Reine (aujourd'hui, Cours Albert 1^{er}), il pouvait découvrir chaque soir le spectacle de la Tour Eiffel éclairée, à l'initiative d'André Citroën, de 200 000 ampoules de six couleurs différentes inscrivant en lettres de lumière le nom du génial constructeur et dessinant en alternance signes du zodiaque, astres et étoiles filantes. Cette même année, André Citroën commanda à l'artiste-verrier un bouchon de radiateur pour le lancement de sa fameuse 5 Chevaux. René Lalique imagina pour la circonstance une mascotte représentant les silhouettes superposées de cinq chevaux se cabrant. Par la suite, il créa encore spécialement, pour le Prince de Galles, un modèle de mascotte représentant un lévrier bondissant.

Mais qu'ils aient été ou non imaginés pour une occasion particulière, les bouchons de radiateurs de René Lalique restèrent toujours très typiques. L'inspiration demeurait essentiellement naturaliste. Même lorsque parfois ce maître de l'Art Déco géométrisait ses formes, son souci de réalisme transparaissait toujours dans l'attitude de l'animal ou du personnage. Par le travail de la matière, la plupart des mascottes sont également très caractéristiques du style Lalique : mélange de verre transparent et de verre satiné ou bien coloration dans la masse. Certaines d'entre elles existaient en deux versions. Dans la boutique Lalique de la Place Vendôme ou chez Breves à Londres, les mascottes étaient proposées avec une embase de métal (bronze chromé - laiton nickelé ou cadmié), permettant de les fixer sur les calandres. Certaines de ces embases comportaient même un système d'éclairage avec un filtre circulaire de différentes teintes qui, en tournant, faisait changer la mascotte de couleur.

Beaucoup de ces sculptures de verre réalisées dans les années 25/30, en nombre limité, furent détruites ou dispersées durant la Seconde Guerre mondiale. Aussi, lorsqu'il en apparaît aujourd'hui dans les ventes aux enchères, les collectionneurs se les disputent-ils à prix d'or, particulièrement celles colorées ou opalescentes, les plus rares.

La passion des collectionneurs se comprend d'autant mieux que ces créations, outre leur incontestable qualité artistique, sont le symbole d'une époque révolue, pour ainsi dire un phénomène de société qui ne peut laisser indifférent. ●



Club de l'Auto

ASSOCIATION FRANÇAISE AUTOMOBILE

(association à but non lucratif - Loi 1901)

(Ne pas remplir)
N°: _____
Cotis : _____
Timbre : _____
Registre : _____

**RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION
AU CLUB DE L'AUTO**

**DEMANDE D'ADHÉSION
AU CLUB DE L'AUTO**

(cocher la mention s'appliquant)

Je soussigné,

N° de Membre _____ (en cas de renouvellement)

Nom : _____ **Prénom** : _____

Né le _____ à _____ Dépt : _____

Adresse personnelle : _____

Ville : _____ Code Postal : _____

Pays : _____ Email : _____

Téléphone domicile : _____ Fax domicile : _____

(J'autorise (rayer si non applicable) le Club de l'Auto à publier mon adresse personnelle si un annuaire des membres du Club est réalisé à leur attention)

Profession : _____

Adresse professionnelle : _____

Ville : _____ Code Postal : _____

Pays : _____ Email : _____

Téléphone professionnel : _____ Fax professionnel : _____

(J'autorise (rayer si non applicable) le Club de l'Auto à publier mon adresse personnelle si un annuaire des membres du Club est réalisé à leur attention)

Propriétaire des véhicules ci-dessous : (Information non publiée dans l'annuaire)

Marque	Type	Cylindrée	Puissance	Année	Carrosserie & Carrossier	N° minéralogique

Demande à renouveler mon adhésion au / faire partie du **CLUB DE L'AUTO**, et vous fais parvenir par chèque/virement bancaire à l'ordre du « CLUB DE L'AUTO » le montant de ma cotisation : _____ € pour l'année 2007. (IBAN : FR76 3000 4007 9900 0057 5586 360 – BIC : BNPAFRPPPOP)

Pour les nouveaux Membres :

Parrain : Monsieur _____ Prénom : _____ N° Membre : _____

Cotisation annuelle membre actif 70 €.

Cotisation annuelle membre moins de 35 ans 50 €.

Signature :

CLUB DE L'AUTO
19, rue du Mont Valérien
92210 Saint Cloud
Tél. et Fax : +33 (0)1 46 89 62 75
Email : jsauvegrain@wanadoo.fr

Internet

www.clubdelauto.org

Un site d'information
et de services



et une
boutique
en ligne

Édité par LVA

Au sud de la Champagne dans la Côte des Bar
**Un champagne de tradition,
pour des passionnés...**

Je fais partie de la famille des passionnés d'automobile, avec cet amour qui sommeillait dans mon cœur d'enfant, puisque je voulais avoir un garage. Et papa Brocard (qui à l'époque possédait une B14 caisse bois) a dit : "Non tu iras aux vignes", j'en ai ramené des larmes à 14 ans... J'ai écouté et j'ai fait du Champagne. Depuis des années, un client et ami, Bernard Dolchambre du Nord, m'a donné le virus en m'abonnant à La Vie de l'Auto.

Et depuis 1994, je fais partie des collectionneurs (mon anti-stress). Cela marche, croyez-moi. Ce qui me fait le plus plaisir, c'est de rencontrer, au hasard sur un salon ou une exposition, un être humain avec la vraie passion. Regarder ses yeux et sa façon de raconter, de me montrer son automobile. Des connaisseurs, il y en a plus qu'on ne pense, ce n'est pas toujours une question d'argent et de dents de requin.

Amis de La Vie de l'Auto ainsi que du Club LVA, venez déguster mes produits sur les salons, ou me rendre visite en voiture ancienne, vous me ferez plaisir
Pierre Brocard.

NOS RENDEZ-VOUS

En 2006 :
• Dans le VAUCLUSE (84) - CAVAILLON
9-10 décembre - Les Trapadelles, au MIN

En 2007 :
• Dans le VAUCLUSE (84) - AVIGNON
23-24-25 mars - Rétro Expo, de 10 h à 18 h
• Dans la MEUSE (55) - LAC DE MADINE
9-10 juin - Rétro Meuse Auto, de 10 h à 18 h
• Dans le NORD (59) - ROUBAIX
16-17 juin - 6^e Festival des belles mécaniques, de 10 à 18 h - vélodrome de Roubaix (à vérifier)
• Dans le RHÔNE (69) - LYON EUREXPO
2-3-4 novembre - Epoqu'Auto
• Peut-être à La Ferté-Alais (91)
26-27 mai - Fête aérienne - Aérodrôme de Cerny

www.brocard.biz - Pierre.Brocard2@wanadoo.fr
10, chemin du Bruyant - BP 5 - 10110 Cellés-sur-Ouche
Tel. 03 25 38 55 05 - Fax 03 25 38 55 23

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.



La casquette
bleue ou beige 5 €
La cravate 25 €
La chemise jean 40 €



Le parapluie 30 €



Le cendrier 10 €



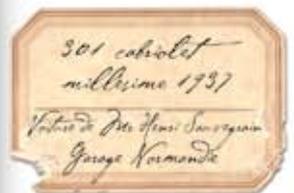
La mascotte
du Club de l'Auto,
l'ours Rodchenko 15 €

Pour vous procurer
les articles de la Boutique,
présentés sur
le site Internet
du Club de l'Auto,
www.clubdelauto.org
rubrique « Boutique »,
renseignez-vous auprès
de Jocelyne Sauvegrain

G R O U P E

Bernier

La passion, nous la partageons



Consommations (l/100) et émissions de CO2 (g/km) pour un coupé 407 2.7L HDI.
Urbaine : 11,9/316. Extra-urbaine : 6,5/173. Mixte : 8,5/226.



Concessions du Groupe Bernier :

Bernier 16° Auteuil 55, avenue Théophile Gautier - 75016 Paris - Tél. : 01 45 20 72 91

Bernier 16° Victor Hugo 39, rue Saint Didier - 75116 Paris - Tél. : 01 44 34 76 76

Bernier Neuilly 131 bis, rue Charles de Gaulle - 92200 Neuilly sur Seine - Tél. : 01 41 43 02 50

Bernier Nanterre 155, avenue Georges Clémenceau - 92000 Nanterre - Tél. : 01 55 51 16 00

Agent du Groupe Bernier :

Garage de Normandie 47, avenue du Président Pompidou 92500 Rueil Malmaison Tél. : 01 47 32 15 16

La Tradition Historique



Saucisses et Saucissons Roches Blanches
NE PARTEZ JAMAIS SANS ELLES

Z.A. La Vallée - 76450 CANY BARVILLE